



**JOANNA
DZIEGIELEWSKA
KRZYSIEK
MALARSTWO**

EGZEMPLARZ PROMOCYJNY



JOANNA DZIEGIELEWSKA-KRZYSIEK

59-257 Gromadka 82

woj. legnickie

tel /phone: 375

Polska/Poland

Urodzona 4 stycznia 1957 r. w Gdyni. Studia na Wydziale Architektury Politechniki Gdańskiej (dyplom w 1981 r.) oraz w gdańskiej PWSSP na Wydziale Malarstwa w pracowni prof. Kazimierza Śramkiewicza (dyplom w 1985 r.) Zajmuje się malarstwem olejnym, akwarelą, gwaszem.

Born 4.01.1957 in Gdynia. Studied architecture and graduated from Gdańsk Technical University (1981), studied painting under the supervision of the renowned Professor Kazimierz Śramkiewicz, graduated from the Academy of Fine Arts in Gdańsk (1985). Her technique involves mostly oils, water colours and gouache.

WYSTAWY EXHIBITIONS:

1986

- Przegląd Plastyki Legnickiej, „Czarna Galeria” BWA Legnica
The Review of the Fine Arts of Legnica, „Czarna Galeria” BWA Legnica
- 16. Wystawa Plastyki Zagłębia Miedziowego, „Czarna Galeria” BWA Legnica

Martwa natura to ulubiony temat Artystki. Chętnie maluje także kwiaty, pejzaże oraz obrazy o tematyce dziecięcej. Jej prace cechuje doskonałe opanowanie warsztatu i biegłość w posługiwaniu się środkami wyrazu, zapewniającymi uzyskanie zamierzonego efektu. Obrazy, mimo że często przedstawiają przedmioty martwe — żyją, są barwne, czuć w nich ruch i powietrze. Artystka nie sili się na odkrywanie zupełnie nowych dróg i kierunków. Nie ulega pokusie tak powszechnego i modnego wśród wielu artystów i twórców przeintelektualizowania swoich wypowiedzi. Nie usiłuje zaskakiwać czy szokować widza ani tematem, ani sposobem czy techniką przedstawienia, ani „ładunkiem intelektualnym”.

Joanna Dziegielewska-Krzysiek, jest malarką z wyboru i uporu. Posiada szeroką wiedzę i wielostronne wykształcenie. Ukończyła studia na Wydziale Architektury Politechniki Gdańskiej. Bezpośrednio po uzyskaniu dyplomu podjęła kolejne studia i naukę w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych, również w Gdańsku. Studia te ukończyła i następny dyplom, tym razem artysty plastyka, uzyskała w 1986 r. Wyszła za mąż za inżyniera rolnika, gospodarującego w miejscowości Gromadka w województwie legnickim. Tam też mieszka i pracuje. Dużo podróżuje po kraju i świecie.

Jerzy Kulikowski

Martwa natura zdumiewa mnie. Jest pełna refleksji i wspomnień...
Still life keep surprising me. It's full of reflections and memories...

Uwielbiam zwyczajne przedmioty, zwłaszcza lustra i szkła.
I have a passion for the ordinary... especially mirrors and crockery.



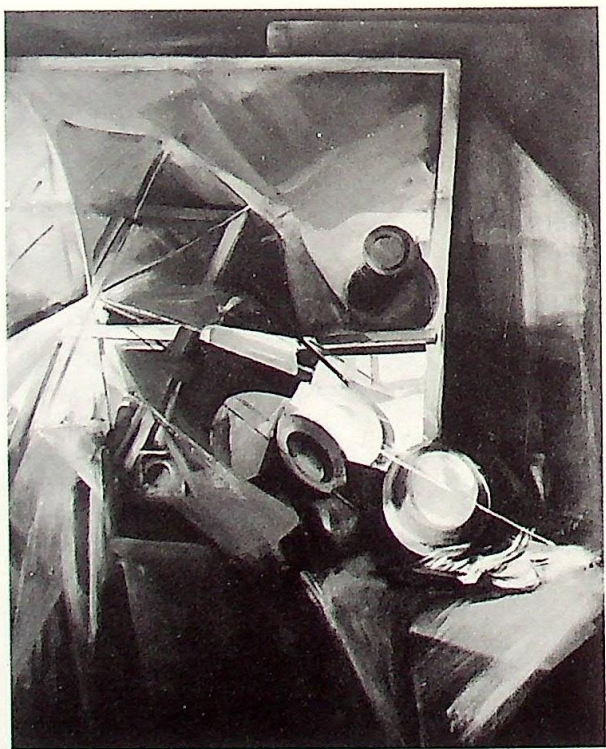
ZAPOMNIANE LALKI (FORGOTTEN DOLLS),
1985, 90x70 cm, olej/płótno

Nieożywione przedmioty zmuszają mnie do poszukiwań. Odkrywam w nich różne nastroje i napięcia.

Inanimate objects placed in the interior repeatedly force me to search for the NEW. I discover various intensities and climates.

Wyczuwam tajemnicę ruchu powietrza.

I feel a mystery in the penetrating movement of air.

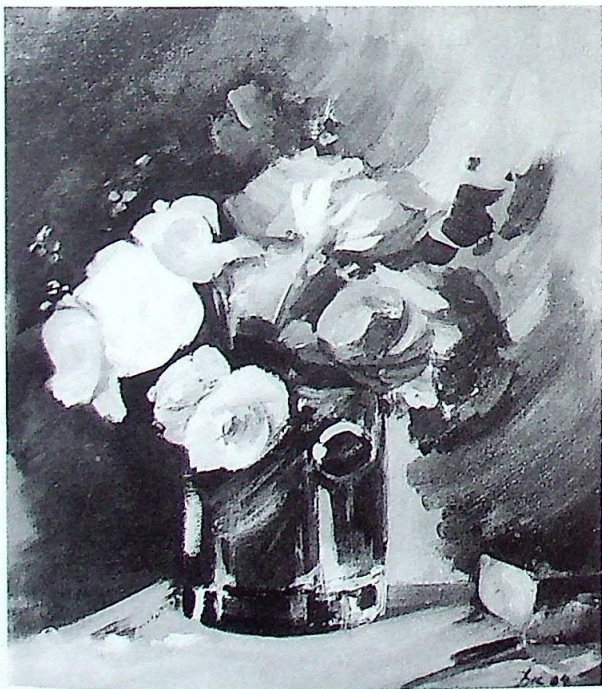


PRZERWANA CISZA (BROKEN SILENCE), 1985,
100x80 cm, olej/płótno

Coś się wydarzyło. Czujesz to, tę atmosferę... ktoś wyszedł ale rzeczy pozostały — milczący świadkowie przeszłości.

Something has happened. You can feel it this atmosphere... everybody is gone but the objects have stayed — silent witnesses of the past.

Joanna Dzięgielewska-Krzysiek



RÓŻE (ROSES), 1984, 40x35 cm, olej/plótno

16th Exhibition of the Fine Arts of Zagłębie Miedziowe, „Czarna Galeria” BWA Legnica

- Prezentacja w Dniu Polskim „Canadian National Exhibition”, Toronto (Kanada)
- Presentation in Polish Day on „Canadian National Exhibition”, Toronto (Canada)

1987

- 2. Prezentacje Plastyki Legnickiej, „Czarna Galeria” BWA Legnica
The 2nd Review of the fine Arts of Legnica, „Czarna Galeria” BWA Legnica
- indywidualna wystawa malarstwa, „Valhalla Inn Gallery”, Toronto (Kanada)
individual exhibition „Valhalla Inn Gallery”, Toronto (Canada)

1988

- 18. Wystawa Plastyki Zagłębia Miedziowego, „Czarna Galeria” BWA Legnica
18th Exhibition of the Fine Arts of Zagłębie Miedziowe, „Czarna Galeria” BWA Legnica
- wystawa indywidualna malarstwa, „Galleri Brantenbjerg”, Nykøbing (Dania)
individual exhibition, „Galleri Brantenbjerg”, Nykøbing (Danmark)

1989

- wystawa otwierająca „Shelley Lambe Gallery”, Toronto (Kanada)
„Opening Shelley Lambe Gallery, Toronto (Canada)
- 19. Wystawa Plastyki Zagłębia Miedziowego, „Czarna Galeria” BWA Legnica
19th Exhibition of the Fine Arts of Zagłębie Miedziowe, „Czarna Galeria” BWA Legnica

KATALOGI/CATALOGS:

- Joanna Dziegielewska-Krzysiek, Still life only, Toronto
- Slate. Gallery Guide, Toronto 1987
- Joanna Dziegielewska-Krzysiek — akwareller, Galleri Brantebjerg, Nykøbing
- 16. Wystawa Plastyki Zagłębia Miedziowego, wydawca: BWA Legnica, 1986, nakład 250 egz.
- 19. Wystawa Plastyki Zagłębia Miedziowego, wydawca: BWA Legnica, 1989, nakład 700 egz.

BIBLIOGRAFIA/BIBLIOGRAPHY

- Jules Xavier, Polish painter arrives. Sister helps launch her first exhibit, „The Brampton Guardian”, 8.04.1987
- Karen Smith, Polish artist holds local exhibition, „The Etobicoke Guardian”, 15.04.1987
- Muriel Leeper, Abstract art at Valhalla, „The Toronto Star”, 2.04.1987
- At the Galleries — special Exhibition of Paintings by Joanna Dziegielewska-Krzysiek, „The Globe and Mail”, 2.04.1987
- R. Apostolova, Po zakonite na vd'chovenieto. Meždunaroden plener po živopis, „Družba'88”, „Septemvri”, nr 34 (5317), 23.09.1988



**NIEBIESKA MARTWA NATURA Z DREWNI-
KIEM (SILL LIFE WITH THE SHOES), 1983,
80x100 cm, olej/płótno**

**wydawca: Ośrodek Kultury „Wzgórze Zamkowe” w
Lubinie**

dyrektor: Janina Stępień

opracowanie katalogu: Leszek R. Rozmus

tekst: Jerzy Kulikowski

**zdjęcia: Joanna Dzięgielewska-Krzysiek, Kolio Pei-
cher**

tłumaczenie: Joanna Dzięgielewska-Krzysiek

komisarz wystawy: Leszek R. Rozmus

Wrocławskie Zakłady Graficzne, Zakład nr 1, zam. 105/90/01, nakł. 500 egz.

**LETNIE KWIATY (SUMMER FLOWERS), 1986,
90x70 cm, olej/płótno** →